



**July 22-27 juillet 2012
Centre Mont-Royal
Montréal, Québec, Canada**

<http://aibm.montreal2012.info/> (en français)

<http://iaml.montreal2012.info/> (in English)

CAML members: We need your help with IAML 2012!

Right now, we are looking for volunteers to assist with **translating the web site content** into French, English, and German. If you can help with any of these languages, please contact Daniel Paradis at daniel.paradis@banq.qc.ca. This winter, we may also need more assistance with translations for the programme, and later, with translations of presentations.

If anyone has **fundraising ideas**, please contact Joseph Hafner at joseph.hafner@mcgill.ca.

Next summer, we will also need **volunteers to assist with registration, tours, concerts**, and other tasks and activities. Please let Joseph Hafner know if you are interested.

Feel free to contact any of us if you have comments or suggestions.

Many thanks from the Organizing Committee:

Joseph Hafner, Co-Chair, Planning and Finance

Brian McMillan, Co-Chair, Programme

Daniel Paradis, Co-Chair, Communications

~~~~~

## **L'ACBM souhaite faire appel au concours de ses membres pour le colloque de l'AIBM 2012!**

Nous sommes actuellement à la recherche de bénévoles capables de **traduire le contenu du site Web** en français, en anglais et en allemand. Si vous pouvez traduire dans l'une de ces langues, veuillez communiquer avec Daniel Paradis à l'adresse suivante : [daniel.paradis@banq.qc.ca](mailto:daniel.paradis@banq.qc.ca). Au cours de l'hiver, nous devons également faire traduire le programme et ultérieurement, les présentations.

Tous ceux et celles qui ont des **idées de financement** à proposer sont priés d'en faire part à Joseph Hafner à l'adresse suivante : [joseph.hafner@mcgill.ca](mailto:joseph.hafner@mcgill.ca).

L'été prochain, **des bénévoles devront s'occuper des inscriptions, des visites guidées, des concerts**, et de diverses tâches et activités. Veuillez communiquer avec Joseph Hafner pour offrir vos services.

N'hésitez pas à faire des commentaires ou à offrir des suggestions en vous adressant à l'un des membres du comité organisateur.

Les membres du comité organisateur, dont les noms paraissent ci-dessous, désirent remercier chacun.

Joseph Hafner, coprésident, planification et finances

Brian McMillan, coprésident, programme

Daniel Paradis, coprésident, communications